



СОВЕТ ПО ОПЕКЕ



Distr.  
LIMITED  
T/L.1162  
14 June 1971  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать восьмая сессия  
Пункт 14

UN LIBRARY

JUN 10 1971

ПРОЕКТ ДОКЛАДА СОВЕТА ПО ОПЕКЕ, СОВЕТУ БЕЗОПАСНОСТИ  
О ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА ЗА  
ПЕРИОД С 20 ИЮНЯ 1970 ГОДА ПО ..... ИЮНЯ 1971 ГОДА

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
ВВЕДЕНИЕ .....	1
ЧАСТЬ I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ, КАСАЮЩАЯСЯ ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА	2 - 12
Рассмотрение годового доклада .....	2 - 6
Рассмотрение петиций .....	7 - 12
ЧАСТЬ II. ПОЛОЖЕНИЕ В ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА .....	[будет добавлена]

## ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии со статьей 83 Устава Организации Объединенных Наций, резолюцией 70 (1949), принятой Советом Безопасности на 415-м заседании 7 марта 1949 года, и резолюцией 46 (IV) Совета по Опеке от 24 марта 1949 года, Совет по Опеке от имени Совета Безопасности выполнял в соответствии с международной системой опеки те функции Организации Объединенных Наций, которые относятся к политическому, экономическому и социальному прогрессу, а также прогрессу в области образования жителей подопечной территории Тихоокеанские острова, которая обозначена как стратегический район.

### ЧАСТЬ I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ, КАСАЮЩАЯСЯ ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

#### Рассмотрение годового доклада

2. Доклад правительства Соединенных Штатов Америки об управлении подопечной территорией Тихоокеанские острова за год, закончившийся 30 июня 1970 года, был препровожден членам Совета по Опеке 6 мая 1971 г. при записке Генерального секретаря (T/1716) и включен в повестку дня Совета на его тридцать восьмой сессии.

3. Совет по Опеке начал свое рассмотрение годового доклада на 1372-м заседании, состоявшемся 26 мая 1971 года. Вступительные заявления сделал представитель Соединенных Штатов и специальный представитель управляющей власти г-н Эдвард Е. Джонсон, Верховный комиссар подопечной территории. Сенатор Петрус Тан и представитель Сасауо Харуо, члены Конгресса Микронезии, состоявшие специальными советниками при делегации Соединенных Штатов, также сделали заявления.

4. На 1373-м и 1374-м заседаниях 27 и 28 мая члены Совета по Опеке задавали вопросы представителю Соединенных Штатов, специальному представителю и специальным советникам. На 1375-м и 1376-м заседаниях, состоявшихся 1 июня, Совет провел общие прения по вопросу о положении в подопечной территории.

5. На 1380-м заседании 4 июня представитель Соединенных Штатов, специальный представитель и представитель Харуо сделали заключительные заявления, и Совет по Опеке решил распространить заявление сенатора Тана. На этом же заседании Совет назначил Редакционный комитет в составе представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции для того, чтобы предложить на основе дискуссии, которая состоялась в Совете, выводы и рекомендации о положении в подопечной территории и внести рекомендации относительно включения главы о положении в этой территории в доклад Совета Совету Безопасности.

6. На ..... заседании ..... июня Совет рассмотрел доклад Редакционного комитета (T/1.1163) [этот пункт будет закончен позднее].

#### Рассмотрение петиций

7. На тридцать восьмой сессии Совет по Опеке удовлетворил просьбу о заслушании четырех петиционеров: один из них просил удовлетворить его просьбу о заслушании в поддержку представленной ранее письменной петиции (T/PET.10/44). Совет заслушал петиционеров на своем 1374-м заседании 28 мая 1971 года в ходе рассмотрения ежегодного доклада о подопечной территории Тихоокеанские острова (T/1716).

8. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке имел на своей повестке дня двадцать одно сообщение, которые были распространены в документах T/COM.10/L.52-T/COM.10/L.72 согласно правилу 24 правил процедуры Совета. На своем 1374-м заседании 28 мая 1971 г. Совет решил включить в свою повестку дня сообщение, которое было распространено в документе T/COM.10/L.73.

9. Совет по Опеке рассмотрел и изучил эти сообщения на своем 1374-м заседании 28 мая 1971 г. и решил без возражений принять их к сведению.

10. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке также имел в своей повестке дня три петиции, которые были распространены в документах T/PET.10/44 и Add.1, T/PET.10/66 и T/PET.10/67 согласно пункту 1 правила 85 правил процедуры Совета. Замечания управляющей власти

/...

в соответствии с пунктом 4 правила 86 были распространены в документах T/OBS.10/16, T/OBS.10/37 и T/OBS.10/38.

11. Петиции и замечания управляющей власти, упомянутые в предыдущем пункте, были следующими:

а) петиция от окружного законодательного органа Марианских островов (T/PET/10/44 от 7 марта 1969 г.). Замечания управляющей власти (T/OBS.10/16). Председатель окружного законодательного органа Марианских островов г-н Винсенте Н. Сантос в письме от 3 июня 1969 года (T/PET.10/44/Add.1) просил Совет по Опеке отложить рассмотрение этой петиции. В письме от 11 марта 1971 года г-н Сантос просил включить эту петицию в повестку дня тридцать восьмой сессии Совета. В петиции содержался доклад избранного комитета по вопросам землепользования в округе Марианские острова от 26 февраля 1968 г., в котором предлагалось решить проблемы, связанные с землепользованием. В своих письменных замечаниях управляющая власть указала, что ей хорошо известна необходимость разрешить проблемы, связанные с землепользованием, и урегулировать претензии на право владения землей в Территории. Администрация внимательно изучала эту проблему, стремясь предпринять конкретные шаги в целях достижения справедливого разрешения этой проблемы во всей территории. Деятельность избранного комитета окружного законодательного органа Марианских островов, которая отражена в петиции, и показания, с которыми в Совете выступит делегация этого законодательного органа, будут внимательно рассмотрены и изучены. В устной форме эта петиция была изложена на 1374-м заседании Совета 28 мая 1971 года. Замечания по выводам и рекомендациям петиционера были сделаны специальным представителем управляющей власти на 1380-м заседании Совета 4 июня 1971 года.

б) Петиция (T/PET.10/66) препровождает копию резолюции 13-1970, которая была принята законодательным органом Марианских островов 24 августа 1970 года. В этой резолюции содержалась просьба о том, чтобы Организация Объединенных Наций признала существование культурных различий между округами подопечной территории и позволила каждому округу избрать свое политическое будущее. В своих письменных

замечаниях (T/OBS.10/37) управляющая власть указала, что Совет по Опекe и его выездные миссии приняли к сведению расхождения, существующие между округами, и, в частности, пожелания населения Марианских островов, и указала, что они должны быть разрешены тем или иным образом во время самоопределения. Со своей стороны, Соединенные Штаты всегда признавали то обстоятельство, что население Марианских островов имеет право надеяться на то, что их мнения и чаяния должны быть приняты во внимание по истечении соглашения об опеке. Соединенные Штаты и система опеки стремятся предоставить право на самоопределение всем народам Микронезии, в том числе и народу Марианских островов. Соединенные Штаты выразили уверенность в том, что в ходе дискуссий, проводимых в настоящее время по вопросу о будущем статусе с каждым из представленных округов, такое решение может быть достигнуто. Тем временем администрация подопечной территории посредством своей политики децентрализации стремится предоставить более широкие полномочия округам в том, что касается решения их внутренних дел.

с) Петиция (T/PET.10/67) препровождает копию совместной резолюции № 104, Н.Д.1 Конгресса, принятую Конгрессом Микронезии 26 августа 1970 года. В этой резолюции содержится просьба о том, чтобы Верховный комиссар подопечной территории Тихоокеанских островов обеспечил услуги Международного банка реконструкции и развития (МБРР) и связанных с ним учреждений, с тем чтобы провести полную оценку существующих и будущих финансовых потребностей и услуг Микронезии, вынести рекомендации и оказать помощь, включая предоставление займа в целях развития для их осуществления. В резолюции далее содержалась просьба о том, чтобы Организация Объединенных Наций оказала помощь МБРР и связанным с ним учреждениям в деле осуществления любой из этих рекомендаций. В своих письменных замечаниях (T/OBS.10/38) управляющая власть указала, что, несмотря на то, что она согласна с отраженным в петиции желанием по обеспечению услуг МБРР и связанных с ним учреждений в целях содействия экономическому развитию Микронезии, она считает, что указанный в этой петиции вид общего экономического обследования не является необходимым, поскольку такое

/...

обследование будет дублировать широкие общие обследования, которые уже проводились частными консультативными фирмами по просьбе администрации подопечной территории. Администрация подопечной территории обратила внимание Конгресса Микронезии на эти обследования и искала возможности для совместной работы с Конгрессом в целях определения вопросов, представляющих конкретный интерес. Соединенные Штаты, безусловно, незамедлительно направят такую заявку относительно оказания помощи МБРР, которая будет таким образом разработана.

12. Совет по Опеке рассмотрел и изучил эти петиции на своем 1374-м заседании 28 мая 1971 г. и решил без возражений обратить внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявления членов Совета на текущей сессии.

#### ЧАСТЬ II. ПОЛОЖЕНИЕ В ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

[В эту часть будет включена глава о положении в подопечной территории Тихоокеанские острова после того, как она будет принята в окончательном виде Советом по Опеке на его тридцать восьмой сессии.]

-----